



24510

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7162733 / 04.09.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020802 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 2.591,280 KG Net weight 2.342,880 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506445535 Output Shaft 2 Customer article number: 2506445535Position16	1.440 PC	2.342,880 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	9 PC	68 KG
900002	TBA-500082 EPP-Packaging LT6	72 PC	158 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	9 PC	23 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:224194

04.09.2018-09:38

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 17.289

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7162709	2501440035	945	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500039990
17.09.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -		X	135	TBA-500086	
	P: 63 -		X	0	TBA-500078	
	P: 7 -		X	0	TBA-500085	
7162710	2501441035	1.215	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
17.09.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P: 9 -		X	135	TBA-500086	
	P: 81 -		X	0	TBA-500078	
	P: 9 -		X	0	TBA-500085	
7162711	2501443135	1.080	PC	S/	Gear 5th	5500039990
19.09.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	360	TBA-500086	
	P: 36 -		X	0	TBA-500080	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
7162724	2501440735	1.350	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500039990
06.09.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 10 -		X	135	TBA-500086	
	P: 90 -		X	0	TBA-500078	
	P: 10 -		X	0	TBA-500085	
7162725	2501441435	624	PC	S/	speed gear 4th cp1	5500039990
17.09.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	312	TBA-500086	
	P: 24 -		X	0	TBA-500079	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
7162726	2506443535	560	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
19.09.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -		X	70	TBA-500086	
	P: 56 -		X	0	TBA-500083	
	P: 8 -		X	0	TBA-500085	
7162728	2501441635	720	PC	S/	speed gear 5th cp1	5500039990
19.09.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	360	TBA-500086	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
	P: 24 -		X	0	TBA-500080	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:224194

04.09.2018-09:38

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 17.289

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7162729	2501442035	720	PC	S/	speed gear 6th cp1	5500039990
12.09.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	360	TBA-500086	
	P: 24 -		X	0	TBA-500080	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
7162730	2501442400	1.350	PC	S/	speed gear rev cp1	5500039990
14.09.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 10 -		X	135	TBA-500086	
	P: 90 -		X	0	TBA-500078	
	P: 10 -		X	0	TBA-500085	
7162731	2501652100	144	PC	S/	Ring Gear	5500040350
17.09.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	72	TBA-500086	
	P: 24 -		X	0	TBA-500081	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
7162732	2506444335	1.368	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
14.09.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 19 -		X	72	TBA-500086	
	P: 114 -		X	0	TBA-500084	
	P: 19 -		X	0	TBA-500085	
7162733	2506445535	1.440	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
26.09.2018	2506445535				GETRAG Sonstige	
010	P: 9 -		X	160	TBA-500086	
	P: 72 -		X	0	TBA-500082	
	P: 9 -		X	0	TBA-500085	
7162761	2506445135	480	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
20.09.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	160	TBA-500086	
	P: 24 -		X	0	TBA-500082	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 224194		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONSauftrag (6) Datum 14.09.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. (10) Spediteur-Nr. 91001723 SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO (12) Kunden-Nr. 30005665		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF
7162709 7162710 7162711 7162724 7162725 7162726 7162728 7162729	0007 0009 0003 0010 0002 0008 0002 0002	2501440035 2501441035 2501443135 2501440735 2501441435 2506443535 2501441635 2501442035	(22) Inhalt (23) Ladem.-gewicht kg 196 252 88 280 68 220 58 58 (24) Bruttogewicht kg 1.735 2.017 582 2.098 667 1.222 398 395
(25) Summe: 0086		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	
(27) 2447		(28) 17.287	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung	
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift	
(43) Uebemahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)

Warenempfänger:

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7162730	0010			2501442400	280	1.411
7162731	0002			2501442850	61	475
7162732	0019			2506444335	555	2.623
7162733	0009			2506445535	248	2.591
7162761	0003			2506445135	83	1.073

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) ■ ■ ■ GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung der Bestim- mungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsart des Gutes Mode prévue pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise 04/09/2018 unloading point: 14248 Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 04/09/2018		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 224194			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros SHPMT. REF. NO 224194		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 86	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rack-Transmission parts		10 Statistikkennzeichen No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12 Umfang in m³ Cubage m³ 17.289	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (douanes douanière et autres) Prescriptions particulières 14 Rückstellung Remboursement 15 Frachttariff Tarif 20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 21 Güterempfang Réception des marchandises 22 Güterempfang Réception des marchandises 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung Indications pour l'exécution de la distance 26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaires du transporteur 27 Amliches Kennzeichen Marque officielle 28 Nutzlast in kg Charge utile en kg		19 zu zahlen vom A à payer par Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer 22 GETRAG B.V. & Co. KG 23 GETRAG B.V. & Co. KG 24 GETRAG B.V. & Co. KG 25 GETRAG B.V. & Co. KG 26 GETRAG B.V. & Co. KG 27 GETRAG B.V. & Co. KG 28 GETRAG B.V. & Co. KG	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007710 vom 04.09.2018



18-007710

Ludwigsburg, 04.09.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 07.09.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.09.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7162709	86	COLLI	Getriebeteile	17.289	
2	7162710					
3	7162711					
4	7162724					
5	7162725					
6	7162726					
7	7162728					
8	7162729					
9	7162730					
10	7162731					
11	7162732					
12	7162733					
13	7162761					
Summe:		86,00 COLLI		17.289,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amthliches Kennzeichen Anhänger Fahrer Nutzlast in t						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604